

## PROTOKÓŁ ROCZNEJ OCENY WODY NA PŁYWALNI ZA ROK 2025

### 1. Podstawa przeprowadzenia rocznej oceny:

§ 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1230).

### 2. Nazwa i adres ocenianej pływalni:

Pływalnia Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie ul. Rakowicka 27 zarządzana przez Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków

Liczba niecek: **1**

Nazwy niecek: **sportowa**

Liczba jacuzzi: **0**

### 3. Przedmiot oceny:

Zbiorczej oceny rocznej dokonano na podstawie analizy:

- 1) parametrów jakości wody;
- 2) wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- 3) zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych;
- 4) wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

### 4. Zakres oceny: od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r.

**Ocena została przeprowadzona na podstawie:** pełnej dokumentacji wytworzonej przez zarządzającego lub na podstawie sprawozdań z badań.

Ocena została przeprowadzona przez pracownika upoważnionego przez PPIS Krakowie w osobie: Wioletta Drzewińska – starszy asystent w Oddziale Nadzoru Higieny Komunalnej.

**Ocena skontrolowanej działalności, że wskazaniem ustaleń.**

- 1) analiza parametrów jakości wody na pływalni obejmowała dokumentację w zakresie:
  - a) bieżącej obserwacji w zakresie **daty, godziny i podpisu osoby jej dokonującej**

| Okres analizowanej próby <sup>1</sup> | Znak sprawy/ symbol dokumentacji | Uwagi/ spostrzeżenia |
|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| 1-4 grudnia 2025 r.                   | Zeszyt raportu pływalni          | Brak uwag.           |

<sup>1</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

- b) odnotowanie przejrzystości wody, stwierdzanych widocznych zanieczyszczeń i podjętych działań naprawczych, spostrzeżeń mających wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej oraz wszelkich innych nieprawidłowości

| Okres analizowanej dokumentacji <sup>2</sup> | Znak sprawy/ symbol dokumentacji | Uwagi/spostrzeżenia                                             |
|----------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1-4 grudnia 2025 r.                          | Zeszyt raportu pływalni          | Brak uwag, działania udokumentowane, prowadzone systematycznie. |

- c) daty i godziny wyłączenia z użytkowania zanieczyszczonej niecki basenowej oraz daty i godziny poinformowania właściwego powiatowego inspektora sanitarnego.

| LP | Przyczyna zanieczyszczenia niecki basenowej | Data i godzina wyłączenia z użytkowania niecki basenowej |   | Data i godzina poinformowania właściwego inspektora sanitarnego |   | Dowód |
|----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------|---|-------|
| 1. | Incydent kałowy                             | Nie stwierdzono                                          | - | --                                                              | - | -     |
| 2. | Incydent wymiotny                           | Nie stwierdzono                                          | - | -                                                               | - | -     |

**Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 1 a) – c):**

W analizowanym okresie oceny rocznej, zgodnie z posiadaną dokumentacją nie stwierdzono incydentów kałowych oraz incydentów wymiotnych. Zarządzający pływalnią dokumentował bieżącą obserwację wody na pływalni, odnotowując przejrzystość wody. W okresie analizowanej dokumentacji nie odnotowano żadnych spostrzeżeń mogących mieć wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej.

- 2) Analiza wyników badań wody na pływalni ocenionych przez zarządcę pływalni obejmowała:
- a) weryfikację systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń oraz rejestrowania wyników pomiaru jakości wody na pływalni

| Okres analizowanej próby <sup>3</sup> | Znak sprawy/ symbol dokumentacji | Uwagi/ spostrzeżenia                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-4 grudnia 2025 r.                   | Zeszyt raportu pływalni          | Nie rzadziej niż co 4 godziny dokonywany jest nadzór oraz rejestracja wyników pomiaru jakości wody w zakresie, pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury, przejrzystości, obecności widocznych zanieczyszczeń. |

<sup>2</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>3</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

- b) weryfikację udokumentowanego badania parametru chloru związanego (nie rzadziej niż raz na dobę)

| Okres analizowanej próby <sup>4</sup> | Znak sprawy/ symbol dokumentacji | Uwagi/ spostrzeżenia                                                                           |
|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-4 grudnia 2025 r.                   | Zeszyt raportu pływalni          | Udokumentowana codzienna rejestracja chloru związanego. Wyniki badań nie wykazały przekroczeń. |

- c) awarie i przerwy eksploatacyjne

| Awaria      | Przyczyna awarii | Przerwa eksploatacyjna            | Przyczyna przerwy eksploatacyjnej | Przeprowadzono badania | Przekazano wyniki badań do PIS |
|-------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| Nie dotyczy | Nie dotyczy      | od 10 do 16 marca 2025 r.         | Przerwa techniczna                | tak                    | tak                            |
| Nie dotyczy | Nie dotyczy      | od 7 lipca do 17 sierpnia 2025 r. | Przerwa techniczna                | tak                    | tak                            |

#### **Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 2 a) – c):**

W analizowanym okresie nie odnotowano awarii. Zarządzający pływalnią dokumentował nadzór pracy urządzeń oraz prowadzi rejestr wyników pomiaru jakości wody na pływalni zgodnie z wytycznymi do rozporządzenia.

- 3) Zakres i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz.
  - a) Harmonogram badania jakości wody na pływalni został uzgodniony przez PPIS w Krakowie w dniu 12 listopada 2024 r.
  - b) Badania dokonywane przez zarządcę pływalni dokonywane są przez akredytowane laboratorium: Laboratorium Usługowo-Badawcze „Biochemik” Sp. z o.o. Śmiłowo ul. Piłska 34; 64-810 Kaczory (certyfikat akredytacji PCA AB 400).
  - c) Analiza dokumentacji (wyników badań) wskazanych w harmonogramie

| Data pobrania próby wody <sup>5</sup> | Znak sprawy/ symbol dokumentacji                              | Uwagi/ spostrzeżenia                                                                           |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 stycznia 2025 r.                    | sprawozdanie z badań nr 3457/01/25 (system cyrkulacji basenu) | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie mętności – 0,74 NTU (wartość dopuszczalna 0,30 NTU). |
| 19 lutego 2025 r.                     | sprawozdanie z badań nr 9076/02/25 (niecka basenowa)          | Brak stwierdzonych przekroczeń.                                                                |

<sup>4</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>5</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

|                         |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19 lutego 2025 r.       | sprawozdanie z badań nr 9077/02/25 (system cyrkulacji baseny)                                                               | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów 25 jtk/ml (wartość dopuszczalna $\leq 20$ jtk/ml)                                                                                      |
| 17 marca 2025 r.        | sprawozdanie z badań nr 13276/03/25 (prysznic pierwszy z lewej przebieralnia męska przy basenie)                            | Analiza wykazała przekroczenie bakterii <i>Legionella</i> sp. w ilości 400 jtk w 100 ml wody (wartość dopuszczalna 100 jtk/100 ml wody).                                                                        |
| 17 marca 2025 r.        | sprawozdanie z badań nr 13275/03/25 (prysznic pierwszy z lewej przebieralnia damska przy basenie)                           | Analiza wykazała przekroczenie bakterii <i>Legionella</i> sp. w ilości 500 jtk w 100 ml wody (wartość dopuszczalna 100 jtk/100 ml wody).                                                                        |
| 17 marca 2025 r.        | sprawozdanie z badań nr 13277/03/25 (prysznic pierwszy z lewej przebieralnia dla osób z niepełnosprawnościami przy basenie) | Analiza wykazała przekroczenie bakterii <i>Legionella</i> sp. w ilości 600 jtk w 100 ml wody (wartość dopuszczalna 100 jtk/100 ml wody).                                                                        |
| 9 kwietnia 2025 r.      | Sprawozdanie z badań nr 6467/04/25 (niecka basenowa)                                                                        | Brak stwierdzonych przekroczeń.                                                                                                                                                                                 |
| 20 maja 2025 r.         | Sprawozdania z badań nr 10709/05/25 (niecka basenowa)                                                                       | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie chloru związanego- 0,41 mg/l (wartość dopuszczalna 0,30 mg/l).                                                                                                        |
| 12 czerwca 2025 r.      | Sprawozdanie z badań nr 5953/06/25 (niecka basenowa)                                                                        | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów - 104 jtk/ml (wartość dopuszczalna $\leq 100$ jtk/ml. Zarządca pływalni nie poinformował PPIS w Krakowie o stwierdzonym przekroczeniu. |
| 12 czerwca 2025 r.      | Sprawozdanie z badań nr nr 5952/06/25 ( system cyrkulacji basenu)                                                           | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie mętności - 0,45 NTU (wartość dopuszczalna 0,30 NTU. Zarządca pływalni nie poinformował PPIS w Krakowie o stwierdzonym przekroczeniu                                   |
| 29 sierpnia 2025 r. r.  | Sprawozdanie z badań nr 11739/08/25 (niecka basenowa)                                                                       | Brak stwierdzonych przekroczeń                                                                                                                                                                                  |
| 26 września 2025 r.     | Sprawozdanie z badań nr 86/10/25 (niecka basenowa)                                                                          | Brak stwierdzonych przekroczeń.                                                                                                                                                                                 |
| 24 października 2025 r. | Sprawozdanie z badań 11581/10/25 (niecka basenowa)                                                                          | Brak stwierdzonych przekroczeń.                                                                                                                                                                                 |

|                      |                                                               |                                                                                               |
|----------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 listopada 2025 r. | Sprawozdanie z badań nr 7404/11/25 (niecka basenowa)          | Brak stwierdzonych przekroczeń.                                                               |
| 5 grudnia 2025 r.    | Sprawozdanie z badań nr 5150/12/25 (niecka basenowa)          | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie mętności – 1,1 NTU (wartość dopuszczalna 0,50 NTU)  |
| 5 grudnia 2025 r.    | Sprawozdanie z badań nr 5151/12/25 (system cyrkulacji basenu) | Analiza wykazała przekroczenia w zakresie mętności – 0,41 NTU (wartość dopuszczalna 0,30 NTU) |

#### **Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 3 a) –c):**

W analizowanym okresie badania jakości wody wykonywane w ramach kontroli wewnętrznej wykazały ww. przekroczenia (ujęte w ww. tabeli). W związku z przekroczeniami mikrobiologicznymi wydane zostały przez PPIS w Krakowie trzy decyzje administracyjne, z tego jedna decyzja opatrzona rygorem natychmiastowej wykonalności. Po podjętych działaniach naprawczych przez zarządcę pływalni jakość wody uległa poprawie.

Zarządca pływalni nie przekazywał terminowo informacji do PPIS w Krakowie o stwierdzonych przekroczeniach parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych wraz ze wskazaniem podejmowanych działań naprawczych. W związku z powyższym PPIS w Krakowie wskazuje na konieczność terminowego przekazywania do tut. organu informacji o przekroczeniach mikrobiologicznych i fizykochemicznych tj. do 3 dni roboczych zgodnie z § 3 ust. 1 pkt. 3) rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230).

- 4) Wyników badań wody na pływalniach wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

W dniu 17 września 2025 r. PPIS w Krakowie pobrał na ww. pływalni próby wody do badań w kierunku parametrów wskazanych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230). Diagnostyka laboratoryjna wody, wykonana w Oddziale Laboratoryjnym Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, przy ul. Prądnickiej 76, akredytowanym w tym zakresie przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr AB 601 wykazała ponadnormatywną obecność bakterii *Legionella* sp. w dwóch próbach wody pobranych z szatni damskiej oraz szatni męskiej.

W związku z powyższym, PPIS w Krakowie w dniu 29 września 2025 r. wydał decyzję stwierdzającą skażenie instalacji wewnętrznej ciepłej wody użytkowej na terenie obiektu pływalni Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie przy ul. Rakowickiej 27 bakteriami *Legionella* sp. w stopniu średnim w dwóch punktach czerpalnych wody. Po podjętych działaniach naprawczych przez zarządcę pływalni, jakość wody uległa poprawie.

| LP | przekroczenia         | Miejsce                                                        | wynik                    | wymaganie               |
|----|-----------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1. | <i>Legionella</i> sp. | szatnia damska,<br>natrysk 3 od<br>wejścia z hali<br>basenowej | 590 jtk w 100<br>ml wody | <100 jtk/100<br>ml wody |
| 2. | <i>Legionella</i> sp. | szatnia męska,<br>natrysk 3 od<br>wejścia z hali<br>basenowej  | 740 jtk w 100<br>ml wody | <100 jtk/100<br>ml wody |

5) liczba i zakres decyzji wydanych przez właściwego inspektora sanitarnego w analizowanym okresie:

| LP | Znak decyzji, data                    | Zakres decyzji                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Uwagi                                        |
|----|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1  | Nr 249/2025 z dnia 19 marca 2025 r.   | przedstawić PPIS w Krakowie sprawozdanie z badań próby wody, pobranej z systemu cyrkulacji niecki basenu sportowego, potwierdzające spełnienie wymagań wynikających z obowiązujących przepisów ww. rozporządzenia - w zakresie parametru ogólnej liczby mikroorganizmów w temperaturze 36°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obowiązki zawarte w decyzji zostały wykonane |
| 2  | Nr 288/2025 z dnia 1 kwietnia 2025 r. | 1) zamieścić informację o stwierdzonych przekroczeniach dopuszczalnych parametrów w „Komunikacie o jakości wody na pływalni” oraz aktualizowanie jej na bieżąco,<br><br>2) dokonać przeglądu technicznego instalacji wewnętrznej wody ciepłej użytkowej na pływalni, przeprowadzić czyszczenie i dezynfekcję instalacji celem redukcji liczby bakterii <i>Legionella</i> sp., do wartości wskazanych w ww. rozporządzeniu,<br><br>3) wykonać powtórne badanie ciepłej wody użytkowej w kierunku bakterii <i>Legionella</i> sp. pobranej w punktach czerpalnych wskazanych w pkt 1 niniejszej decyzji na pływalni, w celu oceny skuteczności podjętych przez zobowiązanego działań, po upływie czterech tygodni od zakończenia procesu czyszczenia i dezynfekcji instalacji wewnętrznej ciepłej wody użytkowej;<br><br>4) przedstawienie PPIS w Krakowie sprawozdań z powtórnych badań jakości wody ciepłej użytkowej pobranej z prysznica w przebieralni męskiej, damskiej oraz z przebieralni | Obowiązki zawarte w decyzji zostały wykonane |

|   |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |
|---|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|   |                                         | dostosowanej do potrzeb osób z niepełnosprawnościami - nie później niż w terminie do dnia 1 lipca 2025 r. spełniających wymogi określone w załączniku nr 1 do ww. rozporządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
| 3 | Nr 736 /2025 z dnia 29 września 2025 r. | <p>1) podjąć działania zmierzające do redukcji liczby bakterii <i>Legionella</i> sp. poniżej 100 jtk w 100 ml wody w punktach czerpalnych wody: szatnia damska, natrysk 3 od wejścia z hali basenowej oraz szatnia męska, natrysk 3 od wejścia z hali basenowej,</p> <p>2) zamieścić informację o stwierdzonych przekroczeniach dopuszczalnych parametrów w „Komunikacie o jakości wody na pływalni” (dotyczy wody pobranej z natrysków) oraz aktualizować ją na bieżąco,</p> <p>3) po upływie czterech tygodni od zakończenia procesu czyszczenia i dezynfekcji instalacji wewnętrznej ciepłej wody użytkowej wykonać powtórne badania wody z miejsc wskazanych w pkt. 1) niniejszej decyzji, w celu potwierdzenia skuteczności działań,</p> <p>4) przedstawić PPIS w Krakowie powtórne wyniki badań wody ciepłej użytkowej w kierunku bakterii <i>Legionella</i> sp. pobranej z ww. punktów, zgodne z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach, nie później niż w terminie do dnia 15 grudnia 2025 r.</p> | Obowiązki zawarte w decyzji zostały wykonane |
| 4 | Nr 986/2025 z dnia 30 grudnia 2025 r.   | <p>1. doprowadzić jakość wody na pływalni Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie przy ul. Rakowickiej 27 w niecce basenu oraz systemie cyrkulacji basenu w zakresie parametru mętność, do wymagań określonych w załączniku nr 2 do ww. rozporządzenia,</p> <p>2. wykonać kontrolne badania wody pobranej z niecki basenu oraz systemu cyrkulacji w zakresie parametru mętność;</p> <p>3. przedstawić PPIS w Krakowie sprawozdania z wykonanych badań jakości wody, pobranej z punktów poboru wskazanych w pkt. 1 decyzji potwierdzających spełnienie wymogów</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Obowiązki zawarte w decyzji zostały wykonane |

|  |  |                                                                                                                      |  |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | określonych w załączniku nr 2 do rozporządzenia w zakresie parametru mętność, w terminie do dnia 30 stycznia 2026 r. |  |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

### Podsumowanie

W wyniku przeprowadzonej analizy PPIS w Krakowie stwierdza, że woda na pływalni Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie ul. Rakowicka 27, odpowiadała wymaganiom Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w *sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach* (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) z nieprawidłowościami.

Przeprowadzona roczna ocena wykazała nieprawidłowości w zakresie:

- przekroczenia dopuszczalnych norm parametrów wody basenowej,
- nieterminowego przekazywania informacji o stwierdzonych przekroczeniach parametrów wody basenowej.

Ocena przeprowadzona została w oparciu o prowadzoną przez zarządcę pływalni dokumentację, w tym posiadanych wyników badań jakości wody, które poddano weryfikacji w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie ul. Makuszyńskiego 9.